

POLLAND (Chef) - Mortimer. La période de préparation terminée, nous allons nous lancer dans des opérations de grande envergure. Vous deviez engager un nouveau collaborateur. Est-ce fait ?

MORTIMER : Pas encore Chef, mais je ne tarderai pas à vous l'présenter

POLLAND (Chef) - L'homme est-il capable et sûr ?

MORTIMER : C' n'est pas un imbécile, il est solide et doué d'excellents réflexes, et s'il se trouve dans une situation délicate, il s'en sort sans jouer du pistolet. Voici sa photo.

POLLAND (chef)- Posez-là sur la table. Merci. Autre chose... Vous avez été chasseur de fauves ?

MORTIMER : Hh. En effet, Chef, dans ma jeunesse, j'ai chassé en Afrique.

POLLAND (Chef)- Vous savez donc comment on capture une rhinocéros ?

MORTIMER : Avec un piège. Il faut d'abord creuser une fosse qu'on a soin de recouvrir de branchages. Le rhinocéros tombe dans le trou, il ne reste plus qu'à le ficeler.

POLLAND (Chef)- C'est une technique que nous emploierons pour nous emparer de la camionnette blindée de la Banque Fédérale. Nationale 24 Une fosse de dimension adéquate recouverte de branchages et les lingots d'or sont à nous.

MORTIMER : C'est simple comme tout !

POLLAND -- Les meilleures idées sont toujours les plus simples. Sur la table vous trouverez les plans de l'opération. Tout est minutieusement réglé, y compris les solutions de rechange en cas d'imprévu... A vous d'en assurer l'exécution.

GULLIVER -- Filons, dépêchons-nous. Allez, grouillez-vous .

EMPLOYE : Hh. Déviation. Prends à droite.

MORTIMER -- Terminus ! Tout le monde descend ! Ne vous croyez pas à l'abri derrière vos parois blindées, il y a d'la dynamite sous vos pieds. Je compte jusqu'à dix... si a dix vous n'êtes pas descendus, vous sautez tous en l'air dans votre cercueil d'acier !

2° EMPLOYE - Le coup d'la dynamite, c'est peut-être du bluff ?

3° EMPLOYE - Oui, peut-être.

MORTIMER - Un... deux... hhh... trois... quatre... cinq... six... sept... huit... neuf...

1er EMPLOYE - Descends !

Quelle: Artur Brauner-Archiv im Deutschen Filminstitut - DIF e.V., Frankfurt (Main)
Source: Deutsches Filminstitut - DIF: Artur Brauner Archive

Quelle: Artur Brauner-Archiv im Deutschen Filminstitut - DIF e.V., Frankfurt (Main)
Source: Deutsches Filminstitut - DIF: Artur Brauner Archive

(2)

MORTIMER - S'il vous plait, Messieurs, jetez vos armes et les bras en l'air.

KRUGER - Oui, ils ne manquent pas d'humour.

GULLIVER - Tournez-vous.
Je trouve que c'est de très mauvais goût. Quand ?

TONY - Face à la camionnette et pas un geste.
Il y a deux heures.

JACK - Allez, allez, plus vite que ça, allons!

MORTIMER - Voilà, parfait ! la benne s'il vous plait !
Sur la table dans la traversée de la forêt.

MORTIMER - Qu'est-ce que vous attendez ? J'ai dit d' décharger la camionnette.

JACK - Grouillez-vous un peu.... Allez.... Allez

MORTIMER - C'est d' l'or qu'il y a là dedans, ça n'a jamais sali les mains de personne, pas vrai mon vieux ?

JACK - Envoyez, plus vite que ça.
Cent neuf... Cent dix... Cent onze... Cent douze ...

MORTIMER - Hh. Activons un p'tit peu, Messieurs. Je vous en prie, faites un effort voyons.

TONY - Bande de fainéants, vous allez vous grouiller un peu, oui ?
Bonsoir, Patron.

GULLIVER - Allez, maniez-vous le train, on n'est pas là pour rigoler.
Ca traîne, ça traîne ! activons, activons ! Recule, recule !

HENRY - ...Ca t'apprendras à faire le mariole.

MORTIMER - Il y a un bout d' chemin d'ici au centre de la ville. Tenez, voilà d'quoi prendre l'autobus. Hh. Vous savez nous n'som' pas des monstres.

FOREMAN - Hh. Hh. Henry l'électro, Franky l'rigolard et Jack la grosse Hé là, on s'en va, on s'en va, allez.

2e FOREMAN - C'est parfait.

FOREMAN - Démarre quoi, démarre ! Par Rolf les belles chasses, a réussi à se procurer la benne à ordures et à la conduire.

2e FOREMAN - Avance !
Excellent.

GULLIVER - Allez ouste, en voiture, vite.

MORTIMER - Chut..... !

GULLIVER - AH. Ah. Ah. Ah. Ah. avez fait vos preuve.

MORTIMER - Ah... en voiture, jantes et Gulliver.

KRUGER - Le montant exact du vol s'élève à cent cinquante cinq millions, transport pour trois personnes en autobus déduit, évidemment.

LOHMAN - Huh... Quoi ?

FOREMAN - Sur la table, vous trouverez les plans et instructions concernant la prochaine opération. Nom de code : Bourse aux diamants. A vous d'en assurer l'exécution.

KRUGER - Hhh, ils ne manquent pas d'humour.
LOHMAN - Je trouve que c'est de très mauvais goût. Quand ?
KRUGER - Il y a deux heures.
LOHMAN - Où ?
KRUGER - Sur la RN 24 dans la traversée d'la forêt.
LOHMAN - Hah... Vous venez ?
KRUGER - Oui, et votre café alors, Commissaire ?
LOHMAN - Il attendra.
KRUGER - Ah.. Uh...
MORTIMER - Cent neuf... Cent dix.... Cent onze'.... Cent douze ...
Le compte y est ?
FOREMAN - Oui, l'compte y est .
MORTIMER - Bonsoir, Patron.
POLLAND - Des lingots d'or iront à la fonte. Mortimer !
MORTIMER - Oui ? oui, Chef.
POLLAND - Vous veillerez à la répartition proportionnelle du butin.
(chef) Qui a participé à l'opération ?
MORTIMER - Hh. Hh. Henry l'électro, Franky l'rigolard et Jack la grosse
paluche.
POLLAND - C'est parfait. Il n'ont pas cessé une seule minute de
travailler leurs mitraillettes sur nous.
MORTIMER - Tony, la cravate, aidé par Rolf les belles chasses, a réussi
à se procurer la benne à ordures et à la conduire.
POLLAND - Excellent. pu y en avoir...
(chef)
MORTIMER - Flocke.
POLLAND - Bravo, Flocke, vous avez fait vos preuves.
MORTIMER - Riton les mains jointes et Gulliver.
POLLAND - Merci. Mortimer.
(chef)
MORTIMER - Chef ?
POLLAND - Sur la table, vous trouverez les plans et instructions con-
cernant la prochaine opération. Nom de code : Bourse aux
diamants. A vous d'en assurer l'exécution.
DIRECTEUR -

MORTIMER - Allez !

MORTIMER - Addie !

EDDIE - Ah, ah, ah, ah,....

POLLAND - Vous n'ignorez pas que je suis votre Chef à tous. Que cela
(chef) vous suffise. Chez nous, la curiosité est punie de mort. Débarrassez moi d'ça. Mortimer, le remplaçant.

MORTIMER - Oui, Chef.

POLLAND - Merci.
(chef)

FIN lère PARTIE

MORTIMER - C'est ce soir que tout va se jouer, n'est-ce pas ?

MANAGER - On attend c'combat depuis déjà plus d'un an.

MORTIMER - Il est en forme ?

MANAGER - C'est express pour ça qu'on a rien accepté dans l'intervalle

MORTIMER - Et qu'il n'a pas touché d'bourse non plus. Comment a-t-il
réussi à tenir le coup si longtemps ? Enfin, je vais parier
gros sur sa victoire.

MANAGER - Comme tous ses supporters.

MORTIMER - Voulez-vous me l'présenter, Monsieur ?

MANAGER - Bien sûr, Johnny !

EMPLOYE - ... Ah, et comment ! Il n'ont pas cessé une seule minute de
braquer leurs mitraillettes sur nous.

LOHMAN - Hh. Mais dans la fosse y avait pas d'dynamite ?

3e EMPLOYE - Il aurait pu y en avoir....

2e EMPLOYE - On aurait jamais dû les écouter.

LOHMAN - Et alors ?

KRUGER - Venez voir, Commissaire. Regardez ce que je viens de trouver

LOHMAN - L'un de vous fume-t-il le cigare ?

EMPLOYE - Non.

3e EMPLOYE - Non.

2e EMPLOYE - Non.

DIRECTEUR - Ha. Monsieur Heinrich, administrateur du Trésor fédéral.

- HEINRICH - Heinrich.
- LOHMAN - Lohman.
- KRUGER - Kruger.
- HEINRICH - Ces gangsters sont d'une audace inouïe.
- LOHMAN - Oui, oui, et ils ont d' la classe.
- HEINRICH - Cent cinquante millions ! je veillerai à c' qu'ils soient tous condamnés à des peines très sévères.
- LOHMAN - C'est bien, c'que j'espère, mais d'abord, il faut mettre la main dessus.
- HEINRICH - Ah, ah, ah, ah, Au revoir, Messieurs,
- KRUGER - Ah, ha, ha, au revoir.
- HEINRICH - À bientôt.
- LOHMAN - Gamberges
- KRUGER - Qui ça, moi ?
- LOHMAN - Oui, vous
- KRUGER - Voyons. Il y a eu une affaire analogue autrefois, un chargement d'or, de la cité des Atlantes qui a coulé en mer.
- LOHMAN - Huh !
- KRUGER - L'histoire était assez abracadabrante, mais il en ressortait qu'un jour l'or englouti avait soudain fait surface.
- LOHMAN - Comment ça ?
- KRUGER - Grace aux scaphandriers.
- MORTIMER - Oh, bonjour Flocke
- FLOCKE - Bonjour, Monsieur.
- MORTIMER - Hh. Qu'y a-t-il pour le p'tit déjeuner ?
- FLOCKE - Oeufs, jambon et saumon fumé.
- MORTIMER - Hhh, huh, je m'égale d'avance. Ah, ah. Fais moi un jus d'orange. Hh, mets un doigt d'vodka dans l'jus d'orange c'est excellent et ça redonne de l'optimisme.
- FLOCKE - Simple ou double ?
- MORTIMER - Double. Toujours double, on n'est jamais trop optimiste dans notre métier.